

<b>Zeitschrift:</b>	SBB Revue = Revue CFF = Swiss federal railways
<b>Herausgeber:</b>	Schweizerische Bundesbahnen
<b>Band:</b>	4 (1930)
<b>Heft:</b>	6
<b>Rubrik:</b>	Die Ereignisse der kommenden Wochen = Les événements des semaines prochaines = Manifestazioni nelle prossime settimane

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 22.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Die Ereignisse der kommenden Wochen

## *Les événements des semaines prochaines*

**Aarau.**

21.—22. Juni: XVII. Schweiz. Militär Radfahrertag.  
27.—29. Juni: Schweiz. Arbeiter-Turn- und -Sportfest.

**Aarberg.** 13. Juli: Seeländisches Jubiläumsschwingfest.**Altendorf.** 6. und 13. Juli: Tellspiele.**Appenzell.** 19. Juni: Fronleichnamsprozession.**Arosa.**

29. Juni: Eröffnung des Bergstrandbades.  
5. und 6. Juli: Tennisturniere.  
13. Juli: Pistolenmatch.

**Basel.**

23.—30. Juni und ab 30. Juni: Internat. Tennisturniere.  
28./29. Juni: Schweizer. Hochschulmeisterschaften.  
Bis 29. Juni: In der Kunsthalle: Lauterburg, Surbek, Stauffer, Schnyder, Böhnen, Howald.  
Juni—Juli: Ausstellung von Zeichnungen und Holzschnitten von Hans Holbein im Kupferstichkabinett.  
5./6. ev. 12./13. Juli: Kantonales Wettfahren der Basler Wasserfahrvereine.

**Bern.**

28. Juni: Akadem. Sommernachtfest im Rosengarten.  
30. Juni: Tennisturnier.  
6. Juli: Klubwettkampf F. C. Biel—Stade Lausanne, Gymnast. Gesellschaft.  
13. Juli: Radmeisterschaft.  
12.—14. Juli: Schweizer. Arbeitersängertfest.

**Bex-les-Bains.** 13 juillet: Concours de golf.**Biel.**

22. Juni: Jurassisches Musikfest  
29. Juni: Seeländisches Bezirksturnfest in Brügg.  
Juni—Juli: Tennisturniere in Leubringen.

**Boudry.** 12.—13. juillet: Fête cantonale des musiques neuchâteloises.**Bulle.** 13 juillet: Course du Bruch pour automobiles et motocyclettes.  
**Brig.** 10.—20. Juni: Aufnahme der Post-Autofahrten auf den Simplonpass.**Burgdorf:** 30. Juni: 200. Solennität.**Bürgenstock.** 14. Juli: Tennisturnier.**La Chaux-de-Fonds.**

Jusqu'au 30 juin: Exposition de peinture et de sculpture.  
Fin juin: Tir annuel de la Société des Armes-Réunies.

**Chur.**

22. oder 29. Juni: Kantonales Turnfest.  
13. Juli: Schweizerische Saalsportmeisterschaften, veranstaltet vom Schweiz. Radfahrerbund.

**Colombier.** 29 juin: Concours hippique.**Davos.**

Im Juni: Tennisturnier.  
1. Juli: Eröffnung des Strandbades.

**Les Diablerets.** 29 juin: Bataille des fleurs.**Disentis.** 11. Juli: St. Placidus-Prozession und St. Placidus-Fest.**Einsiedeln.**

Ab 28. Juni: Je Mittwoch und Samstag: Nächtliche Festspielauflührungen von Calderons grossem Welttheater.

**Engelberg.**

23. Juni: Musikabend.  
28. Juni: Tanztturnier.  
15. Juli: Nachtbadefest im heizbaren alpinen Schwimmbad.  
**Flims-Waldhaus.** Anfangs Juli: Schwimmfest am Caumasee.  
**Flüelen.** Im Juli: Regatte.

**Fribourg.** 19 juin: Procession solennelle de la Fête-Dieu, tous les jours: concerts d'orgue à la Cathédrale de St-Nicolas.**Frutigen.** 14. Juni—14. Juli: Oberländische Gewerbeausstellung.**Genève.**

14 juin—5 août: Exposition municipale au Musée des Arts.  
21/22 juin: VIIme Fête des fleurs (style 1830).  
21—23 juin: Tir du centenaire de la Société des Carabiniers de Carouge

22 juin: Tour du lac Léman (cycliste).

23 juin: Tournoi de tennis du Florissant L. T. C.

27 juin—1er juillet: Xme Congrès européen de théosophie.

28 juin—6 juillet: Tournoi international de football: «La Coupe des Nations» au nouveau Stade de Genève (Servette F. C.).

4 juillet: Championnats nationaux suisses de golf.

4—5 juillet: Début des cours de vacances de l'Université.

**Gstaad.**

5. Juli: Fechttournier.

7.—13. Juli: Internationales Tennisturnier.

**Herisau.** 9. Juli: Kantonalschützenfest.**Interlaken.**

15.—22. Juni: Eidg. Sportschützenfest.

20.—27. Juni, 4., 10., 14. Juli: Kunstfeuerwerk mit Ball.

4. Juli: Amerikanische Unabhängigkeitfeier.

4. und 11. Juli: Solistenkonzerte.

14. Juli: Französische Nationalfeier.

**Jungfraujoch.** 12./13. Juli: XIII. Sommerskirennen.**Ins.** 13.—20. Juli: Seeländisches Schützenfest.**Kandersteg.** 14. Juli: Tennisturnier.**Kirchberg.** 6. Juli: Pferderennen.**Klosters.**

29. Juni: Sommerskirennen auf dem Silvrettagletscher.

7. Juli: Internationales Tennisturnier.

13. Juli: Strandfest.

**Lötschental.** 22. Juni: Segensonntag.**Lausanne.**

22 juin, 13 juillet: Concours de golf.

28 juin: Grande fête vénitienne à Ouchy.

**Le Locle.**

21.—23. juin: Tir d'inauguration de la Société de tir.

13. juillet: Fête champêtre au pâturage de Beau-Regard.

**Lugano.**

19.—22. Juni: Zentenarfeier der Stadtmusik Lugano mit tessinisch kantonalem Musikfest.

28.—29. Juni: Kongress des Schweizer. Kohlenverbandes.

**Luzern.**

21. Juni, 4., 6., 12. und 14. Juli: Golfwettspiele.

21. Juni: Feuerwerk, Illumination.

21./22. Juni: Internationale Ruderregatta.

27./28. Juni: Internationales Fechttournier.

30. Juni: Wassersportfest.

4. Juli: Amerikanische Unabhängigkeitfeier.

5. Juli: Grosses Seenachtfest.

5.—13. Juli: Internationaler concours hippique.

14. Juli: Französisches Nationalfest.

**Mefringen.** 13.—20. Juli: Klubwoche des S. A. C.**Murten.** 21. Juni: Gedenkfeier der Schlacht von Murten und Jugendfest.**Neuchâtel.**

29 juin: Courses de chevaux à Planeyse.

1re quinzaine de juillet: Inauguration et ouverture de Neuchâtel-Plage.

**Olten.**

22. Juni: Enthüllung eines Gedenksteines für Fliegerhauptmann Max Cartier.

6. ev. 13. Juli: Springkonkurrenz im Gheid (bei Olten).

**Ouchy.** 28 juin: Grande fête vénitienne.**Passugg.** 6. Juli: Alpfest.**Pierrabot** (Neuchâtel): 5—6 juillet: Tournoi de golf.**Ragaz.** 14.—20. Juli: Internationales Tennisturnier.

15. Juli: Seenachtfest mit Kunstfeuerwerk.

**Rheinfallbeleuchtung**: 22. Juni, 5. Juli.**Rigi-First.** Ende Juli: Tennisturnier.**Rüegsauschachen.** 5.—13. Juli: Emmenthalisches Landesschiessen.**St. Gallen.**

21./22. Juni: Delegiertentagung des Schweiz. Verbandes Reisender Kaufleute.

- 28./29. Juni: Schweizer. Delegiertentagung der Gesellschaft für Pädagogie.
29. Juni: Bergprüfungsfahrt Rheineck-Walzenhausen-Lachen.
- Ende Juni: Turnerlandsgemeinde auf Peter und Paul.
4. Juli: Delegiertentagung des Verbandes Schweiz. Stenographen.
- St. Moritz.**
- Anfangs Juli: Reitfest.
- 4., 9., 10. und 12. Juli: Golfturniere.
13. Juli: Sommerskirennen auf Piz Corvatsch.
- Schaffhausen.** 15. Juni: Schweiz. Strassenmeisterschaft.
- Tarasp.** 10. Juli: Tennisturnier.
- Thun.**
15. Juni: Oberländ. Turnertag.
- 27.—29. Juni: Concours hippique.
- Vevey.** 29. Juni: Courses de régates de la Société nautique.
- Villars-Gryon-Chesières-Bretaye.** 6.—13. juillet: Bals divers.
- 10.—11. juillet: Concours de golf.
- 10.—13. juillet: Tournoi de tennis.
14. juillet et jours suivants: Tournoi officiel de tennis du Villars L. T. C.
- 7.—19. juillet: Concours de natation.
- 5 et 12. juillet: Bals.
- Vitznau.**
28. Juni: Gewehrmatch.
13. Juli: Waldfest.
- Vulpera.**
20. Juni: Internationales Flobertschiessen.
10. Juli: Schwimmkonkurrenz.
14. Juli: Tennisturnier.
- Weggis.**
21. Juni: Rosenfest mit Wahl der Rosenkönigin.
- 23.—29. Juni und ab 14. Juli: Tennisturniere.
27. Juni: Seenachtfest.
3. Juli: Lampionkorso auf dem See.
13. Juli: Schwimmfest.
- Weissenstein.** Ende Juni: Motorradrennen.
- Wildhaus.** Anfang Juli: Schau- und Wettschwimmen.
- Winterthur.**
- Bis 6. Juli: Ausstellung im Kunstmuseum: P. B. Barth, A. Favary, H. Parayre.
23. Juni: Tennisturnier.
- Yverdon.** 22. juin: Courses de chevaux.
- Zermatt.**
1. Juli: Einführung des «Glacier-Express» Zermatt-St. Moritz.
- Mitte Juli: Sommerskirennen auf dem Theodulpass.
- Zürich.**
22. Juni: Leichtathletikmeeting, Regionalmeisterschaft Ostschweiz.
22. Juni—6. Juli: Ausstellung der Lehrlingswettbewerbsarbeiten im Kunstgewerbemuseum.
28. Juni: Golfwettspiel. — Seenachtfest mit Ball in der Tonhalle. — Sommernachtfest auf dem Zürichsee, organisiert von der Vereinigung Schweiz. Flusswanderer.
29. Juni: Leichtathletik-Juniorenmeeting.
- Im Juli: Ausstellung moderner französischer Graphiker in der Galerie Aktuaryus.
- 5.—19. Juli: Fernfahrt Zürich-Ulm-Wien-München-Zürich des Limmatklubs Zürich.
- 9.—12. Juli: Internationaler Azetylenkongress.
- 12.—14. Juli: Sängertfest.
13. Juli: Schweiz. Staffettenmeisterschaft.
- Radwanderfahrten.**
22. Juni: Nach Brunnen und Zollbrück.
29. Juni: Internationale nordostschweizerische Radrundfahrt.

## SCHWEIZERISCHES ARBEITERSÄNGERFEST

12., 13. und 14. Juli in Bern

7000 Sängerinnen und Sänger werden an diesem Fest als Mitwirkende teilnehmen. In der eigens erstellten grossen Festhalle findet Sonntag, den 13. Juli, 14 Uhr, die Aufführung der Gesamtkhöre statt, die durch das Orchestervorspiel aus den Meistersingern, ausgeführt vom verstärkten Stadtorchester Bern, eingeleitet wird.

Ein von Dr. Alfred Fankhauser verfasstes Festspiel: «Völkerfreiheit», zu dem der berühmte Chorkomponist Lendvai die Musik geschrieben und der Maler Fred Stauffer die Bilder entworfen hat, gelangt am 6., 10., 12. und 13. Juli abends zur Aufführung. Die bestbekannte Konzertsängerin Berthe de Vigier wirkt als

Solistin mit. Die musikalische Leitung liegt in den Händen von Kapellmeister Walter Herbert, die Regie hat Dr. Koch inne, beide vom Stadttheater in Bern. Beim Festspiel wirken 900 Männer, Frauen und Kinder mit, die in Gesangs- und Sprechchören auftreten. Sprecher ist Alfred Bauer in Bern.

Dem Festspiel des Schweizerischen Arbeitersängerfestes wird schon heute im In- und Ausland lebhaftestes Interesse entgegengebracht.

Das Fest der schweizer Arbeitersänger vom 12., 13. und 14. Juli wird Tausende aus allen Gauen veranlassen, die schöne Bundesstadt zu besuchen. W. I.

## VERKEHR / TRAFIC

Verwaltungsextrazüge zu bedeutend ermässigten Preisen

Trains spéciaux à prix très réduits / Treni speciali a prezzo ridotto

21. Juni: Von — de Basel SBB, Laufen, Delémont, Moutier, Grenchen-Nord, Biel, Neuveville, Neuchâtel, Yverdon du Locle-Ville, de La Chaux-de-Fonds von Zürich Hbf., Baden Bf., Brugg, Aarau, Schönenwerd, Olten Bf., Aarburg-Oftringen, Langenthal, Herzogenbuchsee, Burgdorf, Bern Hbf., Fribourg nach — à Lausanne, Genève.

Prix d'aller et retour par train spécial III<sup>e</sup> cl. Le Locle-Ville—Genève fr. 10.90. Ausserdem für Stationen Basel SBB—Grenchen-Nord und Zürich Hbf.—Burgdorf nach Genf Einzelrückreise auch innert 10 Tagen.

Preis in diesem Falle III. Kl. Basel SBB—Genève Fr. 18.90, Zürich Hbf.—Genève Fr. 20.35.

De Lausanne, Renens, Morges à Genève.

Prix pour aller par train spécial et retour individuel jusqu'au 23. juillet III<sup>e</sup> cl. fr. 5.—.

22. Juni: Von — de Biel, Neuveville, Neuchâtel, Auvernier, Yverdon du Locle-Ville, de La Chaux-de-Fonds von — de Bern Hbf., Bern-Bümpliz-Süd, Flamatt, Fribourg, Romont de Sion, Martigny, St-Maurice, Bex, Aigle, Villeneuve, Monthey, Vevey, Lausanne, Renens, Morges nach — à Lausanne, Genève.